

# DESCRIPCIÓN DEL INSTRUMENTO

## Cuestionario de Calidad de Vida en Enfermedades Renales (KDQoL-SF)

Versión española del Kidney Disease  
and Quality of Life™ (KDQoL-SF), 1995,  
adaptada por J. Alonso y el grupo CALDIVIA, 1998

Institut Municipal d'Investigació Mèdica (IMIM-Hospital del Mar)  
Grupo de Investigación en Servicios Sanitarios  
C/Doctor Aiguàder, 88 E-08003 Barcelona  
Fax (+34) 93 316 0797  
www.imim.es 2009



**BiblioPRO**

**Biblioteca Virtual de Instrumentos de Resultados Percibidos por los Pacientes**

BiblioPRO es una página web desarrollada por el Grupo de Investigación en Servicios Sanitarios del Institut Municipal d'Investigació Mèdica (IMIM-IMAS) y financiada por el CIBER en Epidemiología y Salud Pública.

[www.bibliopro.imim.es](http://www.bibliopro.imim.es)



## DESCRIPCIÓN DEL CUESTIONARIO DE CALIDAD DE VIDA EN ENFERMEDADES RENALES (KDQoL-SF)

El cuestionario de calidad de vida en enfermedades renales (KDQoL-SF) es un cuestionario de calidad de vida específico para pacientes enfermedades renales que están en diálisis. Se desarrolló a partir de una versión más larga del cuestionario (el KDQoL).

EL KDQoL-SF 1.2 incluye 43 ítems específicos para pacientes con enfermedad renal así como los 36 ítems del cuestionario SF-36 que proporcionan un núcleo de ítem genéricos para el cuestionario. También incluye un ítem sobre la salud en general.

### Ejemplo de ítems de la versión española del KDQoL-SF

12. ¿En qué medida considera **CIERTAS** o **FALSAS** en su caso **cada una** de las siguientes afirmaciones?

**(Marque una sola casilla por pregunta)**

	Totalmente <u>cierta</u>	Bastante <u>cierta</u>	<u>No lo sé</u>	Bastante <u>falsa</u>	Totalmente <u>falsa</u>
a. Mi enfermedad del riñón interfiere demasiado en mi vida	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
b. Mi enfermedad del riñón me ocupa demasiado tiempo	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
c. Me siento frustrado al tener que ocuparme de mi enfermedad del riñón	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5

### Concepto medido

El instrumento se centra en los problemas y preocupaciones de las personas con enfermedad renal que están en diálisis. Los ítems se obtuvieron de la versión original del cuestionario (que contenía 97 ítems específicos) que a su vez se obtuvieron a partir de una revisión de la literatura y grupos de discusión en personas con enfermedad renal en diálisis. Varios de los ítems incorporados en el KDQoL-SF se obtuvieron de otras escalas previamente validadas, como la escala MOS del Sueño.

### Administración

El cuestionario se diseñó para ser auto-administrado. No todas las preguntas emplean un período recordatorio; las que sí lo hacen utilizan un período recordatorio de las últimas 4 semanas. Se tarda 15 – 20 minutos en completar los 80 ítems del KDQoL-SF 1.2.



## Dimensiones e ítems

El cuestionario contiene 43 ítems específicos para pacientes con enfermedad renal distribuidos de la siguiente forma entre 11 dimensiones específicas para la enfermedad:

- Síntomas/problemas (12 ítems)
- Efectos de la enfermedad renal en la vida diaria (8 ítems)
- Carga de la enfermedad (4 ítems)
- Situación laboral (2 ítems)
- Función cognitiva (3 ítems)
- Relaciones sociales (3 ítems)
- Función sexual (2 ítems)
- Sueño (4 ítems)
- Apoyo social (2 ítems)
- Actitud del personal de diálisis (2 ítems)
- Satisfacción del paciente (1 ítem)

El KDQoL-SF 1.2 también incorpora los 36 ítems del SF-36 que se distribuyen en 8 dimensiones de salud física y mental:

- la función física (10 ítems)
- limitaciones de rol por problemas de salud físicos (4 ítems)
- limitaciones de rol por problemas de salud emocionales (3 ítems)
- la función social (2 ítems)
- bienestar psicológico (5 ítems)
- dolor (2 ítems), vitalidad/cansancio (4 ítems)
- percepción global de la salud (5 ítems)

En el último ítem del KDQoL-SF los pacientes tienen evaluar su salud en general en una escala de 0-10 donde 0 equivale a "peor salud posible (tan malo o peor que estar muerto)" y 10 equivale a "la mejor salud posible".

## Versiones

Existen dos versiones del instrumento: la versión original, o KDQoL, y la versión breve (KDQoL-SF) que es la versión descrita aquí.



## Bibliografía

Barotfi S, Molnar MZ, Almasi C, Kovacs AZ, Rempert A, Szeifert L, Szentkiralyi A, Vamos E, Zoller R, Eremenco S, Novak M, Mucsi I. Validation of the Kidney Disease Quality of Life-Short Form questionnaire in kidney transplant patients. *J Psychosom Res* 2006;60:495-504.

Carmichael P, Popoola J, John I, Stevens PE, Carmichael AR. Assessment of quality of life in a single centre dialysis population using the KDQOL-SF questionnaire. *Qual Life Res* 2000;9:195-205.

García F, López K, De Álvaro F, Álvarez-U de F, Alonso J, en representación del grupo CALVIDIA. Salud percibida en pacientes que comienzan tratamiento renal sustitutivo: validación preliminar de la versión española del KDQOL-SF. *Nefrología* 1998; 18 (Suppl 3): 66.

Gil Cunqueiro JM, Garcia Cortes MJ, Foronda J, Borrego JF, Sanchez Perales MC, Perez del Barrio P, Borrego J, Viedma G, Liebana A, Ortega S, Perez Banasco V. [Health-related quality of life in elderly patients in haemodialysis]. *Nefrología* 2003;23:528-37.

Hays RD, Kallich JD, Mapes DL, Coons SJ, Carter WB. Development of the kidney disease quality of life (KDQOL) instrument. *Qual Life Res* 1994;3:329-38.

Korevaar JC, Merkus MP, Jansen MA, Dekker FW, Boeschoten EW, Krediet RT; NECOSAD-study group. Validation of the KDQOL-SF: a dialysis-targeted health measure. *Qual Life Res* 2002;11:437-47.

Rao S, Carter WB, Mapes DL, Kallich JD, Kamberg CJ, Spritzer KL, Hays RD. Development of subscales from the symptoms/problems and effects of kidney disease scales of the kidney disease quality of life instrument. *Clin Ther* 2000;22:1099-111.

Vazquez I, Valderrabano F, Fort I, Jofre R, Lopez-Gomez JM, Moreno F, Sanz-Guajardo D; Grupo Cooperativo Espanol para el estudio de la Calidad de Vida del paciente renal de la Sociedad Espanola de Nefrologia.[Differences in health-related quality of life between male and female hemodiálisis patients]. *Nefrología* 2004;24:167-78.

Vazquez I, Valderrabano F, Jofre R, Fort J, Lopez-Gomez JM, Moreno F, Sanz-Guajardo D; Spanish Cooperative Renal Patients Quality of Life Study Group. Psychosocial factors and quality of life in young hemodialysis patients with low comorbidity. *J Nephrol* 2003;16:886-94.